**Description of this Thermometer**

- 1 ON/OFF button
- 2 Display
- 3 Battery compartment cover
- 4 Measuring sensor / measuring tip
- 5 Cleaning and disinfecting area (entire thermometer surface)

EN

Battery Replacement

When the «» (upside-down triangle) appears in the display, the battery is flat and needs replacing. To replace the battery remove the battery compartment cover **③** from the thermometer. Insert the new battery with the + at the top. Make sure you have a battery of the same type to hand. Batteries can be purchased at any electrical store.

Technical Specifications

Type:	Maximum thermometer
Measurement range:	32.0 °C to 43.9 °C Temp. < 32.0 °C: display for low (too low) Temp. > 43.9 °C: display for high (too high)
Measurement accuracy:	± 0.1 °C, 34 °C - 42 °C ± 0.2 °C, 32.0 - 33.9 °C and 42.1 - 43.9 °C
Operating conditions:	-25 - +60 °C; 15-95 % relative humidity
Storage conditions:	-25 - +60 °C; 15-95 % relative humidity

Battery:	LR41 (1.5V) / SR41 (1.5V)
Battery lifetime:	approx. 4500 measurements (using a new battery)
IP Class:	IP67
Reference to standards:	EN 12470-3, clinical thermometers; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-1
Expected service life:	5 years or 10000 measurements

This device complies with the requirements of the Medical Device Directive 93/42/EEC.
Technical alterations reserved.

Guarantee

This device is covered by a lifetime guarantee from the date of purchase. During this guarantee period, at our discretion, Microlife will repair or replace the defective product free of charge.
Opening or altering the device invalidates the guarantee.

Ensure that children do not use this device unsupervised; some parts are small enough to be swallowed. Be aware of the risk of strangulation in case this device is supplied with cables or tubes.

Do not use this device close to strong electromagnetic fields such as mobile telephones or radio installations. Keep a minimum distance of 3.3 m from such devices when using this device.

Protect the device from impact and dropping!

Avoid ambient temperatures above 60 °C. NEVER boil this device!

Use only the commercial disinfectants listed in the section «Cleaning and Disinfecting» to clean the device to avoid damage to the device.

We recommend this device is tested for accuracy every two years or after mechanical impact (e.g. being dropped). Please contact your local Microlife Service to arrange the test.

WARNING: The measurement result given by this device is not a diagnosis! Do not rely on the measurement result only.

Batteries and electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.

Read the instructions carefully before using this device.

Type BF applied part

Turning on the Thermometer

To turn on the thermometer, press the ON/OFF button **①**; a long beep signals «thermometer ON». A display test is performed. All segments should be displayed. Followed by the last measurement shown for 2 seconds.

Then **«--»** and a flashing «» or «» appear at the display field **②**. The thermometer is ready for use now.

Function Test

Correct functioning of the thermometer is tested automatically each time it is turned on. If a malfunction is detected (measurement inaccuracy), this is indicated by «ERR» on the display, and a measurement becomes impossible. In this case, the thermometer must be replaced.

Using the Thermometer

Choose the preferred measuring method. When taking a measurement, the current temperature is continuously displayed and the «» symbol flashes. If the beep is heard 10 times and the «» is no longer flashing, this means that the measured increase in temperature is less than 0.1 °C in 5 seconds.

To prolong the battery life, turn off the thermometer by briefly pressing the ON/OFF button **①**. Otherwise the thermometer will automatically turn off after about 10 minutes.

Changing from °C to °F

With the thermometer turned off, press and hold the ON/OFF button **①** for 5 seconds until «» or «» flashes. Now press the ON/OFF button to switch between °C and °F. Wait 3 seconds till «» or «» starts blinking and press ON/OFF button again to confirm your selection. The thermometer is set to your selection for future use.

Measuring methods / Normal body temperature**In the armpit (axillary) / 34.7 - 37.3 °C**

Wipe the thermometer with a dry towel. Place the measuring sensor **④** under the arm into the center of the armpit so the tip is touching the skin and position the patient's arm next to the patient's body. This ensures that the room air does not affect the reading. Because the axillary takes more time to reach its stable temperature wait at least 5 minutes, regardless of the beep sound.

In the mouth (oral) / 35.5 - 37.5 °C

Do not eat or drink anything hot or cold 10 minutes before the measurement. The mouth should remain closed up to 2 minutes before starting a reading.

Position the thermometer in one of the two pockets under the tongue, to the left or right of the root of the tongue. The measuring sensor **④** must be in good contact with the tissue. Close your mouth and breathe evenly through the nose to prevent the measurement from being influenced by inhaled/exhaled air.

If this is not possible due to blocked airways, another method for measuring should be used.

Approx. measuring time: 30 seconds!**In the anus (rectal) / 36.6 - 38.0 °C**

Attention: For the prevention of rectal perforation in children (younger than 3 years), we recommend using another measuring method, or the use of a thermometer with flexible tip.

Carefully insert the measuring sensor **④** of the thermometer 2 to 3 cm into the anal aperture.

The use of a probe cover and the use of a lubricant is recommended. If you are unsure of this measurement method, you should consult a professional for guidance/training.

Approx. measuring time: 30 seconds!**Cleaning and Disinfecting**

For disinfection in home use environment, use a 70% isopropyl alcohol swab or a cotton tissue moistened with 70% isopropyl alcohol to wipe surface pollutants off the thermometer probe. Always start wiping from the end of the thermometer probe (approx. at the middle of the thermometer) towards the handle tip. Afterwards the entire thermometer (see number **⑤** in the drawing) should be immersed in 70% isopropyl alcohol for at least 5 minutes (max. 24 hours). After immersion, let the disinfectant dry off for 1 minute before next use.

For professional use: You may apply probe covers (available as accessory). Contact Microlife for further details concerning suitable disinfectants for your thermometer model.

Approx. measuring time: 30 seconds!

Description of this Thermometer

- 1 Button Vkl./Ízkl. (ON/OFF)
- 2 Display
- 3 Capak na odelenieto za bateriite
- 4 Izmeravatel senzor / izmeravatel vŕbok
- 5 Oblast za počitanie a dezinfešnacia (úplata povrchnosti na termometre)

Opcie na termometra

- 1 Úplata na termometr
- 2 Dispay
- 3 Kápací komora na batérie
- 4 Senzor na meranie / merací vŕbok
- 5 Oblasť pre počítanie a dezinfešnúcia (úplata povrchnosti na termometre)

Chinnici a dezinfešnacia

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

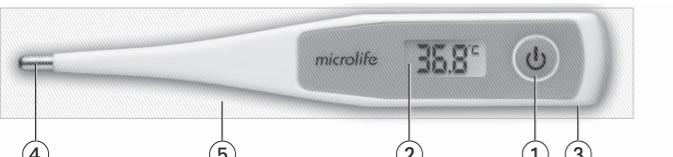
Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na termometr sa počítajte s časom 5 sekúnd.

Prieročne sa počítajte s časom 2 sekúnd.

Na úplatku na term

**Popis teplomeru**

- 1 Tlačidlo ON/OFF (ZAP/VYP)
2 Displej
3 Kryt prieskoku pre batériu
4 Meraci smeriací / meraci hrot
5 Čistiaci a dezinfekčný prieskut (celý povrch teplomeru)

Dôležité bezpečnostné pokyny

- Postupujte podľa návodu používania. Tento návod obsahuje dôležité informácie o prevádzke a bezpečnosti tohto prístroja. Pred používaním prístroja si dôkladne prečítajte tento návod a uschovajte ho naďalej používať.

Tento prístroj je možné použiť len pre meranie ľudskej telesnej teploty (rektálna, rektálna alebo axilárna) (v podpazuši).

Nepoužívajte sa merat' teplotu na iných miestach, ako napríklad v úchu, pretože by to mohlo viesť k chybnému výsledku merania a môže to spôsobiť zranenie.

Nepoužívajte tento prístroj, ak si myslíte, že je poškodený alebo si na ňom všimnete niečo nezvyčajné.

Kvôli osobnej hygiene odporúčame pred prvým použitím prístroja cistiť podľa pokynov na čistenie.

Vždy je nutné odporúčať minimálny čas merania, kym sa neozve pripomienka!

Vezmite na vedomie, že rôzne miesta merania môžu vyžadovať pokračovanie merania až po zaznení zvukového signálu, pozrite kapitolu "Metódy merania / Normálna telesná teplota".

Z bezpečnostných dôvodov (risk preforácie rektámu) musí rektálne meranie u detí mäldiach 3 až 3 roky vykonávať iba školený zdravotnícky personál (profesionálny užívateľ). Použite preto inú metódu merania. Na meranie rektálnej teploty u malých detí mäldiach než 3 roky sú k dispozícii teplomeri s pružnou špičkou.

Nepoužívajte sa rektálne meranie osobe s poruchami konečnika. Môže to prehodiť alebo zhoreniem.

Zaistite, aby deti nepoužívajú tento prístroj bez dozoru: niektore časti sú príliš malé a deti by ich mohli prehodiť. Budte si vedomi rizika nehody v prípade, ak je prístroj dodávaný s káblami alebo hadicami.

Nepoužívajte prístroj blízko silných elektromagnetických polí, ako sú mobilné telefón alebo rádiové zariadenia. Dôždrujte minimálnu vzdialenosť 3 cm od týchto zariadení, ak používate prístroj.

Výrobok chráňte pred pádmi a nárazmi!

Výrobok nevystavte teplomu nad 60 °C. Teplomer NEVYVÁRAJTE!

Na čistenie prístroja používajte iba komerčné dezinfekčné prostriedky uvedené v časti "Čistenie a dezinfekcia", aby ste predišli poškodeniu prístroja.

Nepoužívajte rektálne meranie s poruchami konečnika.

Môže to prehodiť alebo zhoreniem.

Zaistite, aby deti nepoužívajú tento prístroj bez dozoru: niektore časti sú príliš malé a deti by ich mohli prehodiť. Budte si vedomi rizika nehody v prípade, ak je prístroj dodávaný s káblami alebo hadicami.

Nepoužívajte prístroj blízko silných elektromagnetických polí, ako sú mobilné telefón alebo rádiové zariadenia. Dôždrujte minimálnu vzdialenosť 3 cm od týchto zariadení, ak používate prístroj.

Výrobok chráňte pred pádmi a nárazmi!

Výrobok nevystavte teplomu nad 60 °C. Teplomer NEVYVÁRAJTE!

Na čistenie prístroja používajte iba komerčné dezinfekčné prostriedky uvedené v časti "Čistenie a dezinfekcia", aby ste predišli poškodeniu prístroja.

Odpôrúčame tento prístroj testovať na presnosť každé dva roky alebo po mechanickom náraze (napr. páde). Kontaktujte mestny servis Microlife a požiadajte o výkonanie testu.

APOZORNENIE: Výsledok merania daný týmto prístrojom nie je diagnóza! Nespoliehať sa len na výsledok merania.

Batérie a elektronické prístroje sa musia likvidovať v súlade s mestnémi platnými predpismi, nie s domácim odpadom.

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod.

Priložené časti typu BF.

Zapnutie teplomeru

Teplomer je zapnutý stlačidlom tlačidla ON/OFF (1); dôlnu pripomienku signalizuje, že je zapnutý. Zobrazia sa vsetky segmenty. Nasledne sa na displeji na sekundu zobrazí výsledok posledného merania. Potom sa objaví symbol «» a blíkanie symbolu °C alebo °F na displeji (2). Teplomer je pripravený na použitie.

Funkčná skúška

Správna funkcia teplomeru je automaticky testovaná pri každom zapnutí. V prípade zistenia poruchy (nepresné meranie), sa na displeji objavi «ERR» a meranie nie je možné výkonat. V tom prípade je nutné teplomer vymeniť.

Použitie teplomeru

Vyberte si preferovaný metód merania. Pri meraní sa nepretržite zobrazí aktuálna teplota a bliká symbol °C. Ak 10 sekúnd zaznie zvukový signál a symbol °C prestane blikat, znamená to, že zmeraný rástecí teploty je menší než 0,1 °C za 5 sekúnd.

Zároveň predložte, ak teplomer vypnete krátkym stlačením tlačidla ON/OFF (1). Ak tlačidlo nestlačíte, teplomer sa automaticky vypne približne po 10 minútach.

Možnosť prepnutia na stupne Celzia alebo Fahrenheitia

Ked je teplomer vypnutý, stlačte a podržte stlačidlo ON/OFF (1) na 5 sekúnd, kým nezaznie blikat °C alebo °F. Teraz stlačte tlačidlo ON/OFF pre prepnutie medzi °C a °F. Počkajte 3 sekundy, kym symboly °C alebo °F začnú blikat a sláče opäť tlačidlo ON/OFF pre výber volivého. Prístroj je pripravený na ďalšie použitie.

Metódy merania / Normálna telesná teplota

► **V podpazušnej jame (axíllare) (34,7 - 37,3 °C)**
Utrrie podpazušne suchou úterku. Meraci senzor (4) umiestnite pod rameno do stredu podpazušiek tak, aby sa hrot dotkhol pokožky a rameno pacienta kŕčil k jeho telu. To záistí, že vzdialosť v miestnosti neoplyvnú meranie. Na to, aby sa v podpazuši dosiahla stabilná teplota, je potrebný dlhší čas, preto pôsobí aspoň 5 minút, bez ohľadu na zvukový signál.

► **V ústach (oralis) (35,5 - 37,5 °C)**

Utrrie podpazušne suchou úterku. Meraci senzor (4) umiestnite pod rameno do stredu podpazušiek tak, aby sa hrot dotkhol pokožky a rameno pacienta kŕčil k jeho telu. To záistí, že vzdialosť v miestnosti neoplyvnú meranie. Na to, aby sa v podpazuši dosiahla stabilná teplota, je potrebný dlhší čas, preto pôsobí aspoň 5 minút, bez ohľadu na zvukový signál.

Približný čas merania: 30 sekúnd!

► **V konečniku (rektale) (36,6 - 38,0 °C)**

Upozornenie: Na prevenčie preforácie konečnika u detí (mäldiach až 3 roky) odporúčame použiť inú metódu merania alebo použiť teplomer s pružnou špičkou.

Meraci smeriací (4) opatne zasútie 2 až 3 cm do analného otvora.

Odporúčame použiť kryt sondy a lubrikant. Ak si ste nie iste touto metódou merania, poraďte sa s odborníkom, ktorý máš zaškolizáciu.

Približný čas merania: 30 sekúnd!

► **V konečniku (rektale) (36,6 - 38,0 °C)**

Upozornenie: Na prevenčie preforácie konečnika u detí (mäldiach až 3 roky) odporúčame použiť inú metódou merania alebo použiť teplomer s pružnou špičkou.

Meraci smeriací (4) opatne zasútie 2 až 3 cm do analného otvora.

Odporúčame použiť kryt sondy a lubrikant. Ak si ste nie iste touto metódou merania, poraďte sa s odborníkom, ktorý máš zaškolizáciu.

Cistenie a dezinfekcia

Na dezinfekciu v domácom prostredí použite tampoň so 70 % izopropylalkohol alebo bavlnenú tkaninu navlhčenú 70 % izopropylalko-

Vkllop termometra

Žiaden termometr nesprisite gumb ON/OFF (vkllop/zkllop) (1); dolgo zvocni signál, signalizácia (termometer je vkllopén). Izvede sa test zaslona. Vsi segmenti zaslona moraju byti prikazani. Za sekundi se pokaže zadnja opravljena meritev.

Potom se na zaslona prikaže znak «» utripa za znak °C alebo °F (2). Termometer je tiež pripravlený za uporabo.

Prezits delovana

Pravilno delovana termometra sa testira samodejno po vkllopenu. Če je ugotovljeno nepravilno delovanje (nenatančno merjenje), se na zaslona zpiše sporočilo «ERR» in merjenje ni mogoče. V takšnem primeru je potreben termometr zamenjati.

Uporaba termometra

Izbere želeni način merjenja. Med meritvijo se trenutna temperatura prikaže stalno in simbol °C utripa. Če 10 katol zasište pisk in znak °C utripa več, pomeni, da je merjenje zvišanje temperature v 5 sekundah manjše od 0,1 °C.

Obzidenje izvajala se mora ispoljiti minimum 5 sekund, da se termostatikov razloga (risk od rektalnega merjenja) reaktivno meri.

Bez izvajala se mora ispoljiti minimum 3 sekund, da se termostatikov razloga (risk od rektalnega merjenja) reaktivno meri.

Način merjenja je potreben, da se termostatikov razloga (risk od rektalnega merjenja) reaktivno meri.

Prezits delovana

Pravilno delovana termometra sa testira samodejno po vkllopenu. Če je ugotovljeno nepravilno delovanje (nenatančno merjenje), se na zaslona zpiše sporočilo «ERR» in merjenje ni mogoče. V takšnem primeru je potreben termometr zamenjati.

Garancija

Način merjenja je potreben, da se termostatikov razloga (risk od rektalnega merjenja) reaktivno meri.

Referenti standardi

EN 12470-3, klinički topolomer:

ASTM E1112, IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11

Očekivani vek trajanja:

5 godina ili 10000 merenja

Garancija

Način merjenja je potreben, da se termostatikov razloga (risk od rektalnega merjenja) reaktivno meri.

Referenti standardi

EN 12470-3, klinički topolomer:

ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11

Očekivani vek trajanja:

5 godina ili 10000 merenja

Garancija

Način merjenja je potreben, da se termostatikov razloga (risk od rektalnega merjenja) reaktivno meri.

Referenti standardi

EN 12470-3, klinički topolomer:

ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11

Očekivani vek trajanja:

5 godina ili 10000 merenja

Garancija

Način merjenja je potreben, da se termostatikov razloga (risk od rektalnega merjenja) reaktivno meri.

Referenti standardi

EN 12470-3, klinički topolomer:

ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11

Očekivani vek trajanja:

5 godina ili 10000 merenja

Garancija

Način merjenja je potreben, da se termostatikov razloga (risk od rektalnega merjenja) reaktivno meri.

Referenti standardi

EN 12470-3, klinički topolomer:

ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11

Očekivani vek trajanja:

5 godina ili 10000 merenja

Garancija

Način merjenja je potreben, da se termostatikov razloga (risk od rektalnega merjenja) reaktivno meri.